

【論壇一】走鋼索的人—藝術在實踐與想像之間

引言人：余岱融（FOCA 福爾摩沙馬戲團 駐團創作顧問）

主持人：周伶芝（劇場策展、藝評人）

與談人：李宗軒（FOCA 福爾摩沙馬戲團 藝術總監）

林正宗（圓劇團 團長 / 導演）

陳雪甄（魔梯形體劇場 藝術總監）

回應人：李銘宸（風格涉 編導）

時間	時間長度(分)	內容	地點
9:40	-	抵達	社會創新實驗中心
9:40-9:55	15	論壇會前會	社創 A1 廚房
9:55-10:00	5	準備入座	-
10:00-10:10	10	引言	社創 A2 知識庫
10:10	-	論壇開始	
10:10-10:15	5	主持人開場	
10:15-10:30	15	第一位與談人發表	
10:30-10:45	15	第二位與談人發表	
10:45-11:00	15	第三位與談人發表	
11:00-11:15	15	回應人回應	
11:15-11:30	15	第一輪討論	
11:30-11:50	20	第二輪討論 及現場 Q&A	
11:50-	-	午餐	

【論壇二】失衡與平衡—組織與機構的挑戰、發展和整合

主持人：耿一偉（資深策展人、衛武營國家藝術文化中心 戲劇顧問）

與談人：李曉蕾（國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系 系主任）

陳信達（臺灣街頭藝術文化發展協會 理事長、On.P.Young 紅鼻子馬戲團 團長）

楊元慶（臺灣街頭藝術文化發展協會 副理事長）

張欣怡（衛武營國家表演藝術中心 節目部國際事務組長）

時間	時間長度(分)	內容	地點
11:50-12:45	55	午餐	社創 A1 廚房
12:45-13:05	20	論壇會前會	
13:05-13:10	5	準備入座	社創 A2 知識庫
13:10	-	論壇開始	
13:10-13:20	10	主持人開場	
13:20-13:30	10	第一位(組)與談人發表	
13:30-13:40	10	第二位(組)與談人發表	
13:40-13:50	10	第三位(組)與談人發表	
13:50-14:20	30	第一輪討論	
14:20-14:50	30	第二輪討論及現場 Q&A	

【實作答辯】會飛之前先走路—馬戲語彙的建構、發想與創新

主持人：余岱融（FOCA 福爾摩沙馬戲團 駐團創作顧問）

與談人：林乘寬（圓劇團 團員）

徐開炫（臺灣街頭藝術文化發展協會 理事）

陳冠廷（FOCA 福爾摩沙馬戲團 編導 / 副團長）

黃冠榮（FOCA 福爾摩沙馬戲團 團員）

楊世豪（馬戲之門 團長、圓劇團 合作藝術家）

時間	時間長度(分)	內容	地點
14:00-14:50	50	14:00-14:10 徐開炫 14:10-14:20 楊世豪 14:20-14:30 林乘寬 14:30-14:40 黃冠榮 14:40-14:50 陳冠廷	社創 A3 議題發夢源
14:50-15:05	15	觀眾入場	
15:05-15:10	5	主持人開場	
15:10-15:18	8	林乘寬	
15:18-15:26	8	黃冠榮	
15:26-15:34	8	楊世豪	
15:34-15:42	8	陳冠廷	
15:42-15:50	8	徐開炫	
15:50-16:05	15	現場 Q&A	

【圓桌論壇】這算哪門子藝術

—從藝術範疇、跨界實驗到藝術與市場的平衡發展

主持人：陳伶均（戲劇構作）

與談人：王孟超（臺北表演藝術中心 總監）

王光華（新象創作劇團 團長 / 創辦人）

周伶芝（劇場策展、藝評人）

林智偉（FOCA 福爾摩沙馬戲團 團長 / 創辦人）

時間	時間長度(分)	內容	地點
16:10	-	抵達	社會創新實驗中心
16:10-16:25	15	論壇會前會	社創 A1 廚房
16:25-16:30	5	準備入座	-
16:30	-	論壇開始	
16:30-16:40	10	主持人開場	社創 A2 知識庫
16:40-17:05	25	第一輪討論	
17:05-17:30	25	第二輪討論及現場 Q&A	
17:30-18:05	35	第三輪討論及現場 Q&A	
18:05-18:10	5	結語	

計畫參與者、主持人及與談人簡介

召集人、與談人 / 林智偉

FOCA 福爾摩沙馬戲團創辦人、前雲門舞集特約舞者、Ted x Taipei 講者
臺北市立大學體育與健康學系、國立臺灣戲曲學院

10 歲踏入表演，至今年已投入表演領域 20 個年頭。2009 年草創 MIX 舞動劇坊，2012《初衣十舞》藝術總監暨製作人、2014《人我之間》製作人，2014 將劇團更名為 FOCA 福爾摩沙馬戲團，2016《一瞬之光·How Long is Now?》製作人，2016 擔任《奧列的奇幻旅程》製作人及美國巡迴作品《亞洲之心》導演。曾獲邀法國外亞維儂藝術節、法國 OBERNAI 新馬戲藝術節、英國愛丁堡藝穗節、丹麥 DGI 運動與文化藝術節、柬埔寨 Tini Tinou 國際馬戲節、德國 Semper Opernball - Dresden、法國新東向藝術聯盟香檳區巡演、馬來西亞 KAKISENI 音樂藝術節、臺北藝術節、高雄春天藝術節、臺南藝術節等國內外藝術節。

總策畫、計畫執行、引言人、主持人 / 余岱融

FOCA 福爾摩沙馬戲團駐團創作顧問、國際事務經理、國際劇評人協會臺灣分會會員
國立臺北藝術大學戲劇學系，主修戲劇理論

表演藝術製作協調與策畫，文字工作者，2018 年代表 FOCA 福爾摩沙馬戲團出席於首爾舉辦之「亞洲當代馬戲網絡會議」，將擔任於今年九月於日本「瀨戶內創意馬戲節」中「亞洲馬戲網絡發布會」的執行委員之一。曾擔任創作顧問 / 創作陪伴之作品：FOCA 福爾摩沙馬戲團《消逝之島的眾靈》、《悟空》、《馬戲的日常》，國立臺北藝術大學畢業製作《The City》、《旅鼠》。曾任國立臺北藝術大學研究助理、《榮星幼兒園五十周年音樂會》執行製作、臺灣青年合唱團營隊及全臺巡迴音樂會執行秘書等。

計畫執行 / 周盈婷

FOCA 福爾摩沙馬戲團行政經理
臺北市立大學舞蹈學系，主修芭蕾舞

表演藝術製作、企劃與執行。曾擔任中華民國舞蹈學會、中華舞蹈學會行政，任職期間執行《蒙藏及少數民族舞蹈研習營》、文化部指導《2014 舞躍大地舞蹈創作比賽》系列活動、《慶祝 2015 舞蹈節特別節目-舞采飛羊》、文化部指導《2015 舞躍大地舞蹈創作比賽》系列活動、社教館主辦《104 文化就在巷子裡-社區藝術巡禮【舞光掠影】》等活動。2018 隨 FOCA 福爾摩沙馬戲團至北美地區臺灣傳統週演出、2017 隨團至丹麥體操文化節演出、2016 年至德國 Semper Opernball-Dresden 及北美地區臺灣傳統週演出。

策畫顧問、與談人 / 耿一偉

衛武營國家藝術文化中心戲劇顧問、前臺北藝術節藝術總監
布拉格音樂學院研究、台大哲學系畢

臺灣藝術大學戲劇系客座助理教授與臺北藝術大學戲劇系兼任助理教授。曾獲倪匡科幻獎首獎。著有《喜劇小百科》、《喚醒東方歐蘭朵》、《在台北看書》、《羅伯威爾森：光的無限力量》、《動作的文藝復興：現代默劇小史》與《誰來跟我跳恰恰：澎恰恰傳》，譯有《劍橋劇場研究入門》、《空的空間》、《布拉格畫像》、《恰佩克的秘密花園》與《哈維爾戲劇選》(合譯)。主編有《未來藝術革命手冊》、《劇場關鍵字》與牯嶺街小劇場劇場手邊書系列(九冊)等。

策畫顧問、主持人 / 周伶芝

法國巴黎第一大學美學學士、雷恩第二大學劇場研究碩士

文字工作者、策展、藝評、編創、劇場創作構作、中法翻譯、劇場美學與創作相關課程講師等。也為書籍與雜誌企劃專題，規劃講座與工作坊，以不同角色參與各藝術節、戲劇和舞蹈製作，藝術評論、報導與創作文章散見於相關網站與平面媒體。揹登山包在城市間移動的斜槓青年。

與談人 / 李宗軒

FOCA 福爾摩沙馬戲團藝術總監 國立臺北藝術大學舞蹈系、前雲門舞集專職舞者

曾擔任台北越界舞團、野草舞蹈聚落、玫舞集、雲門舞集專職舞者。曾於香港東邊舞蹈團之「亞洲當代舞林匯演之 AM 篇」發表作品《Run Away》和《D.N.A》。2015 年赴澳洲墨爾本藝術駐村，同年於臺北藝術節「雙城交鋒」發表獨舞作品《殼》；也嘗試影像、新媒體、當代馬戲的創作，於當代馬戲作品《人我之間》擔任編舞，該作品受邀至英國愛丁堡藝穗節演出。馬戲導演作品《奧列的奇幻旅程》受邀於 2016 高雄春天藝術節演出，並擔任《一瞬之光：How Long is Now?》動作設計。

與談人 / 林正宗

圓劇團團長、導演

臺灣藝術大學戲劇學系碩士班、國立臺灣戲曲學院

當代馬戲表演與創作者、教學，目前致力於當代馬戲創作、表演藝術教學。持續進行當代馬戲的實驗與探索，相信肢體與物件本身有其韻律感與生命力，透過身體、物件操控與空間的互動，以詩意的方式打開想像，自然地呈現出有機的人性與溫度，產生對當代社會的哲思。

與談人 / 陳雪甄

東南科技大學表演藝術學系專任助理教授、Multi-X 魔梯形體劇場 藝術總監 英國 Brunel University 當代表演藝術碩士

專職為劇場導演、電影演員、及表演教師。其表演及教學橫跨劇場及電影圈，同時也是一位集編導舞演於一身的表演藝術家。雪甄的創作型式以非語言之形體戲劇劇場為基礎，尤其擅長 單人表演創作、特殊場域空間表演、與多媒體視覺互動之表演。法國自由報插畫評論報導：「來自台灣，才華洋溢的女演員」。2014 年成立魔梯形體劇場，致力於培訓優秀肢體喜劇演員，並推廣創作肢體喜劇。其劇場演出曾合作團體有 澳洲歌劇院、金枝演社、台北愛樂、台原偶戲團、黑眼睛跨劇團、莎妹劇團、8213 舞蹈劇場、演摩莎...等。

與談人 / 李銘宸

風格涉編導

國立臺北藝術大學戲劇學系畢業，主修導演

劇場導演、演出、平面美術、攝影創作。2009 年起以風格涉 (社) 名創作與發表演出，其作品關注場域空間質地及材質與人的關係，取材現下景況與社會氛圍，多以集體即興創作之方式，持續探索實驗一種期望超越先有疆域，更為有機的劇場表現與觀演可能。李銘宸的視覺藝術背景使他在講求總體美學的劇場藝術中，有更不同於文本與心理寫實的創作關注與其呈現。同時，也以個人身分受各表演團體與單位邀請合作，積極嘗試各類領域與創作途徑：當代劇場文本、現代舞、視覺藝術、科技藝術、行為藝術、當代擊樂、當代作曲、當代馬戲等。

與談人 / 李曉蕾

國立台灣戲曲學院副教授兼系主任

美國紐約大學(NYU)舞蹈及舞蹈教育碩士、文化大學舞蹈系

神色舞形舞團藝術總監、2001 年榮獲第二十四屆中興文藝獎章舞蹈獎。曾任國立國光藝術戲劇學校舞蹈科主任，亞洲青年編舞營台灣代表。在美期間，參加紐約「WSRDC」舞團主要舞者、「Birlibirloque Dance Theater」獨舞者。代表紐約參加 D·T·W·A 舞蹈大賽入圍，與多位知名編舞者包括 Hernando Cortez、John Mark DeGarmo、Lily Cabatu、Hea-Ruen Kang、蔡瑞月等合作。

與談人 / 張欣怡

衛武營國家藝術文化中心節目部國際事務組長。

多年以獨立藝術經理人的身份旅居德國多年，以藝術性的策展及創意製作為發展主軸，持續發掘新銳、具跨文化語彙、國際視野和人文溫度的藝術創作。期盼文化為眾人之事，汲取臺灣文化為養分，於歐陸走跳的經驗積累，透過持續對話、實作和願景的擘畫，體現生活也創造共同感動，建構出有機的、具有前瞻性的 360 度跨文化交流及國際合作模式。持續與不同文化背景的創作者、表演藝術團隊及藝術機構等追求正向的共進發展，深信文化與藝術交融能為眾人實踐生活日常的美好。

與談人 / 楊元慶

臺灣街頭藝術文化發展協會副理事長

世界溜溜球金氏世界紀錄保持人

2018 年與街頭藝術同好共同成立「臺灣街頭藝術文化發展協會」，致力於發展臺灣街頭藝術文化，以保障街頭藝人權益為宗旨。楊元慶在 14 歲那年立下成為溜溜球高手的志願，他的堅持與熱情感動了身邊的每一個人。一路走來，楊元慶得過台灣溜溜球大賽冠軍、台灣十大傑出街頭藝人，還受邀至中國達人秀、亞維儂藝術節表演，同時也是台灣在國際外交場合上表演溜溜球的第一人，現在更是世界溜溜球的金氏世界紀錄保持人。

與談人 / 陳信達

臺灣街頭藝術文化發展協會理事長

On.P.Young 紅鼻子馬戲團團長

國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系

曾獲國家文化藝術基金會-海外藝遊專案，擔任台北市街頭藝人證照評審委員，台北、桃園街頭藝人制度諮詢委員，華山 1914 文創園區、台北文創 駐園街頭藝術家。曾參與瑞士 Zofy 馬戲學校培訓課程、法國馬戲藝術中心 CNAC 培訓學員。演出經歷包括：中國烏鎮戲劇節 古鎮嘉年華 - 紅鼻子戶外劇場《三個小丑、快樂廚房》、華山親子表藝節 - 紅鼻子馬戲團《Y-M-C》、街藝狂饗 Sreet Art Competival - 紅鼻子戶外劇場《三個小丑、快樂廚房》、台電藝術季未來馬戲實驗場、衛武營兒藝節、臺北兒童藝術節、臺南藝術進區、匯川藝術節等。曾獲體健盃國際雜耍公開賽《銀獎》我為喜劇狂真人秀全中國第三名、北京喜劇幽默大賽人氣冠軍。

與談人 / 陳冠廷

FOCA 福爾摩沙馬戲團副團長、臺北市立大學體育與健康學系

2009 年與林智偉共同創立 MIX 舞動劇坊。曾獲邀參加北京風馬牛戲劇節、法國 OBERNAI 新馬戲藝術節、法國外亞維儂藝術節、馬來西亞 KAKISENI 音樂藝術節、法國新東向藝術聯盟香檳區巡演、英國愛丁堡藝穗節臺灣季、丹麥 DGI 運動與文化藝術節、柬埔寨 Tini Tinou 國際馬戲節、德國 Semper Opernball-Dresden、美國及加拿大巡迴演出、高雄衛武營藝術祭、臺北藝術節、臺南藝術節等國內外藝術節邀演。獲邀 2012TMA 世界魔術大賽嘉賓，2009 年拿下美國 IJA 世界雜耍比賽亞軍，擔任《初衣十舞》編舞，《人我之間》、《奧列的奇幻旅程》技術指導。

與談人 / 黃冠榮

國立臺北藝術大學舞蹈系 · Capoeira Mandinga Taiwan 及前舞蹈生態系創意團隊舞者。

2014 年加入 FOCA，曾獲邀參加丹麥 DGI 運動與文化藝術節、柬埔寨 Tini Tinou 國際馬戲節、嘉義民雄文藝季、臺南新營藝術季、臺南藝術節、臺灣燈會。大學期間曾參與古名伸《夢土之箋》、桑吉加《火柴人》、林懷民《星宿》、張曉雄《春之祭》、布拉瑞陽·帕格勒法《預見》、吳易珊老師《岸·地》。編創作品有《Explosin》、《在規則之下》。

與談人 / 林乘寬

國立台灣戲曲學院民俗技藝學系大二生

演出經歷包括：100 年臺灣國慶大會、103 年臺灣國慶大會、104 年臺灣國慶大會、105 年臺灣國慶大會、新古典舞團 104 年度製作客風漂鳥、105 年臺灣桃園燈會水上劇場、107 年苗栗市全國運動會開幕、國立臺灣戲曲學院創校 60 週年水上劇場、國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系系展「境」、唐美雲歌仔戲團年度製作佘太君掛帥、106 年進念二十面體一桌二椅演出計畫、107 年進念二十面體魔笛遊樂園、方式馬戲台北美術館 2018 X-site 計畫：OO - 工務所的行動研究、圓劇團高雄衛武營馬戲平台《狂想洪通》、圓劇團北藝中心階段呈現《弄鏡》等。

與談人 / 楊世豪

感動千萬人的藝術家

南法喧鬧的共和大道上，突來的優雅古典樂與大環旋轉而來。
震懾所有群眾的視線，一場「靈魂的圓舞曲」剎時成為經典。

投入馬戲表演至今第七年，巡迴演出超過 20 個國家曾受邀至國際各大馬戲藝術節並創造了大環表演影片史上觀看次數突破千萬點閱率的表演者，去年更以臺灣街頭藝術家的身份站上香港紅磡體育館獨秀，目前是加拿大幻光馬戲團(Cirque Eloize) 的成員並致力讓更多人知道楊世豪的名字。曾獲邀演出及競賽包括：2018 張敬軒香港紅磡體育館演唱會嘉賓、2018 日本靜岡世界街頭藝人大賽嘉賓、2017 臺灣街藝狂響街頭藝人大賽冠軍、2016 德國 Variete Am Seepark 嘉賓、2015 瑞士 Young Stage 國際馬戲藝術節嘉賓。

與談人 / 徐開炫

臺灣街頭藝術文化發展協會 理事

畢業於國立中央大學大氣物理研究所，現於中研院執行空氣污染研究任務，並走跳世界各地街頭演出。曾獲邀韓國釜山表演藝術節、泰國 SIAM 世界街頭藝人大賽、釜山魔術節、韓國海雲台街頭藝術節擔任演出嘉賓。2018 年與街頭夥伴成立「臺灣街頭藝術文化發展協會」，致力建立良好穩地的街頭創作環境並與國外連結，期望讓美好的事在街頭發生。2019 年即將成為人夫。

主持人 / 陳伶均

譯者、戲劇顧問

德國波鴻魯爾大學劇場研究碩士

2009 年起從事德語劇本與劇場思潮之譯介，與中英德口筆譯工作。以戲劇顧問 (dramaturg) 身分參與臺北藝術節臺德共製作品，並與演摩莎劇團、香港前進進戲劇工作坊、再拒劇團、陳彥斌、馮程程等國內外藝術家團隊合作，持續參與戲劇顧問在台發展之討論與實踐，協助策畫相關講座與工作坊。譯有《在後戲劇浪潮之後——當代德國劇作選 II》、《戲劇顧問：連結理論與創作的實作手冊》等劇作與書籍。採訪與評論文章散見表演藝術評論台、表演藝術雜誌等。

與談人 / 王孟超

畢業於南加州大學舞台燈光設計碩士，投入劇場超過三十年。曾任雲門舞集的資深製作經理和舞台設計，作品如《水月》、《流浪者之歌》等，也為台灣許多知名表演團隊擔任舞台及燈光設計或技術指導，如雲門舞集、表演工作坊、國光劇團、屏風表演班、當代傳奇劇場、明華園等臺灣知名表演團隊。曾任 2009 年台北聽障奧運會開幕的舞台設計總監，2007 年布拉格劇場四年展評審委員及台灣參展召集人，台灣館榮獲「最佳劇場技術運用金牌獎」；2004 年於波蘭華沙總統官邸獲頒「雪樹國際成就獎」，2014 年獲頒國家文化藝術基金會「國家文藝獎」。2016 年迄今擔任臺北表演藝術中心總監。

與談人 / 王光華

新象創作劇團團長、新心劇團團長
新形態國際製作有限公司負責人

李崇華雜技發展中心籌備召集人，新北市屈尺國小、福山國小、種子國小獨輪車社團教練，曾任國立台灣戲曲學院民俗技藝學系國中部術科指導兼任教師，新北市能仁家商表演藝術科兼任教師。

師承國寶大師李崇華，創立新象創作劇團，台灣新雜技自其手中萌芽、開創新局面，曾任新北市能仁家商兼任教師及多所學校單輪車教學，亦指導多名雜技新秀成為佼佼者，近年更投入身心障礙及弱勢生的潛能開發，所率團隊「新象創作劇團」於 2017 年獲頒社會教育貢獻獎、2018 年獲藝術教育貢獻獎。